

Általános szerződési feltételek utazási csomag:

A City Holiday Kft., által szervezett külföldi utazásokra a Ptk., 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendeletben, a City Holiday ált. szerződési feltételeiben valamint az adott fuvarozó fuvarozási feltételeiben előírtak az irányadók.

1. Szerződéskötési feltételek:

Az utazási szerződés az alábbi személyi és tárgyi feltételek megvalósulásával jön létre:

- a) Az utazási feltételek elfogadása.
- b) Az utazó jelentkezésének nyilvántartásba vétele.
- c) Az utazó megrendelésének írásbeli visszaigazolása.
- d) Az előleg, a vissza nem térítendő 5000 Ft regisztrációs díj, a részvételi díj (teljes részvételi díj) beérkezése a City Holiday bankszámlájára vagy pénztárába.
- e) A City Holiday jogosult a szerződéskötési feltételeket egyoldalúan módosítani.

2. Irányadó jogszabályok

A City Holiday által szervezett külföldi utazásokra a Polgári Törvénykönyv, 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet rendelkezései, a jelen szerződési feltételekben foglaltak, valamint a City Holiday és az utazó között létrejövő egyedi utazási szerződésben foglaltak és az adott fuvarozó fuvarozási feltételei az irányadók.

3. A szerződés létrejötte

3.1.) Az utazási szerződés az utazó(k) és a City Holiday között az utazási szerződés aláírásával, vagy a jelentkezés nyilvántartásba vételével, a vissza nem térítendő 5000 Ft regisztrációs díj és az előleg megfizetésével egyidejűleg jön létre. Az írásos szerződésnek tartalmaznia kell minden a szerződés létrejöttéhez szükséges nyilatkozatot, melyeket az utazási szerződésre vonatkozó jogszabály meghatároz.

3.2.) Az utazási szerződés létrejöttének további feltétele, hogy a City Holiday az utazó írásos megrendelését írásban visszaigazolja. A City Holiday bármikor felmondhatja a jelentkezést, amennyiben az utazó jelentkezését nyilvántartásba vette, az utazó azonban az előleget és/vagy a regisztrációs díjat nem fizette meg.

4. Úti okmányok beszerzése

4.1.) A kiutazáshoz a jogszabályban előírt úti okmány beszerzéséről az utazó gondoskodik. Az ennek hiányából eredő károkért és költségekért a City Holiday nem vállal felelősséget. Amennyiben a City Holiday az utazási szerződés megkötésekor vállalja, hogy az utazáshoz szükséges okmányokat beszerzi, úgy egyidejűleg tájékoztatja az utazót az őt terhelő adatszolgáltatási határidőkről. A határidők elmulasztása miatt meg nem valósuló utazásért, valamint ennek felmerülő költségeiért az utazó tartozik felelősséggel.

5. Biztosítás

5.1.) Az utazásszervező az utazó javára szóló biztosítást köt amennyiben a személyszállítás az utazási csomag része. Az utazó javára szóló biztosítás az utazó hazaszállítására és kényszerű túltartózkodásának költségeire nyújt fedezetet, amennyiben az utazásszervező fizetéseképtelenné válna.

5.2.) A City Holiday Kft., mint szerződő az Európai Utazási Biztosító Zrt.-vel útlemondásra és útmegszakításra (a továbbiakban: „útlemondási biztosítás”) vonatkozó csoportos biztosítást kötött, melyhez az utas az utazás megrendelésével egyidejűleg csatlakozhat. Az útlemondási biztosításra vonatkozó szerződési feltételek és az ügyféltájékoztató megtekinthetők a <http://www.city-holiday.hu/> internetes oldalon, illetve az értékesítő utazási irodákban. Az útlemondási biztosítás árát a részvételi díj nem tartalmazza.

6. A részvételi díj

6.1.) A részvételi díj nem tartalmazza az utazónak a légi személyszállítási, illetve a vízi személyszállítási szerződés megszüntetésével kapcsolatban a City Holidaynál felmerülő munkadíjat, melyet az egyedi utazási szerződések tartalmaznak.

7. Az előleg és a részvételi díj befizetésének határideje

7.1.) A City Holiday által közölt előleget az utazási szerződés megkötésekor kell megfizetni. Az előleg mértéke a részvételi díj 40%-a. A hátralék fizetési ütemezését az utazási ajánlat tartalmazza. Amennyiben az utazó jelentkezése / megrendelése és az utazás tervezett időpontja között kevesebb, mint 35 nap áll rendelkezésre, úgy az utazó a jelentkezésével / megrendelésével egy időben köteles a teljes részvételi díjat megfizetni.

7.2.) A City Holiday a teljes részvételi díj befizetése ellenében az utazás előtt max. egy héttel utazási okmányokat (repülőjegy, hotel voucher, stb.), vagy a szolgáltatások igénybevételére jogosító utalványt, az utazó javára szóló egyedi biztosítási kötvényt és „Részvételi jegyet” ad át az utazónak, mely utóbbit az utazás megkezdése előtt a City Holiday megbízottjának be kell mutatni, ellenkező esetben az utazó az utazáson nem vehet részt, ami az utazási szerződés felmondását jelenti az utazó részéről. Az utazó csak a részvételi jegyen szereplő szolgáltatások igénybevételére jogosult.

7.3.) Az utazás során az utazó a City Holiday útján a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történt fizetéssel veheti igénybe, amennyiben erre lehetőség van.

7.4.) Egyes utaknál az utazónak a helyszínen további költségeket kell fizetnie (pl. üdülőhelyi díj stb.). A City Holiday az erre vonatkozó, rendelkezésre álló információkat az utazási szerződésben, vagy annak mellékleteiben teszi közzé.

7.5.) Az utazó legfeljebb az utazási csomag megkezdésének napját megelőző 7. napig az utazási szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházhatja olyan személyre, aki megfelel az utazási szerződésben rögzített valamennyi feltételnek. A szerződésből kilépő és belépő fél egyetemlegesen felelnek a részvételi díj (teljes részvételi díj), valamint az átruházásból eredő további adók, illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért. Az utazó az átruházás tényéről köteles haladéktalanul értesíteni a City Holidayt.

8. A szerződés felmondása

8.1.) A City Holiday felmondása

a) A City Holiday kifejezetten fenntartja magának azt a jogot, hogy az ajánlatban, utazási ismertetőjében foglaltaktól kivételesen, indokolt esetben eltérjen. Ilyen esetben a City Holiday az eltérésről, változásokról a szerződés megkötése előtt az utazót írásban tájékoztatja.

b) A City Holiday az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatja az utazási szerződést.

c) A City Holiday, amennyiben az utazási csomagra jelentkezett utazók száma nem éri el a minimális létszámot a befizetett összeg visszatérítése mellett

- a 6 napnál hosszabb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 20. napig,

- a 2 és 6 nap közötti időtartamú utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 7. napig,

- a 2 napnál rövidebb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 48. óráig kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja az utazási szerződést.

d) Az előző pontban említett esetekben a City Holiday az utazó által vagy a nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett összeget a felmondás napjától számított 14 napon belül visszafizeti.

e) A City Holiday kártérítési kötelezettség nélkül, az utazó indokolatlan késedelem nélküli értesítésével egy időben, az utazási csomag megkezdése előtt jogosult az utazási szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a City Holidayt az utazási szerződés teljesítésében rendkívüli és elháríthatatlan körülmények gátolják.

f) Amennyiben a City Holiday az utazási csomag megkezdése előtt az utazási szerződésben rögzített valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét jelentősen megváltoztatja, az utazó a változásról szóló értesítésben meghatározott időn belül jogosult:

- elfogadni a változtatást, és akkor az utazási szerződés a változtatásnak megfelelően módosul, vagy
- bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az utazási szerződést.

Ha az utazó a változásra tekintettel felmondja az utazási szerződést, a City Holiday azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagot ajánl fel, amennyiben erre módja van.

g) Ha az utazó elfogadja a felajánlott utazási csomagot és annak díja alacsonyabb, akkor a City Holiday a díjkülönbözetet 14 napon belül visszafizeti, amennyiben drágább, akkor az utazó a díjkülönbözetet az értesítésben meghatározott határidőig köteles a City Holidaynek megfizetni.

h) Ha az utazó az utazási szerződést a változásra tekintettel felmondja és a felajánlott másik utazási csomagot nem fogadja el, akkor a City Holiday az utazó által vagy nevében befizetett díjat a felmondás dátumától számított 14 napon belül visszafizeti és az utazó szerződés felmondásából eredő kárát megtéríti.

i) Amennyiben az utazási szerződés megkötése után az utazási szerződésben megnevezett célország(-ok) a külügyekért felelős minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” felsorolásába felvételre kerül, akkor az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az utazási szerződést.

9. Felmondás az utazó részéről:

9.1.) Az utazó/megrendelő írásban vagy tartós adathordozón tett bejelentésével az utazási csomag indulása előtt bánatpénz megfizetése ellenében bármikor felmondhatja az utazási szerződést.

9.2.) Általános feltételek:

Az utazó/megrendelő az utazási szerződést az indulás napjáig írásban megtett nyilatkozatával bármikor felmondhatja. A felmondás akkor válik hatályossá, amikor a felmondást a City

Holiday kézhez kapja. Az utazás tervezett megkezdése előtti 61. napig beérkező felmondás díjmentes. Ha az utazó a tervezett indulást megelőző 60 napon belül mondja fel a szerződést, úgy felmondási jogát bánatpénz megfizetése ellenében gyakorolhatja.

A bánatpénz mértéke, az utazás megkezdése előtti:

- 60-35 nappal a részvételi díj 10%-a, de min. 5.000,- Ft/fő
- 34-20 nappal a részvételi díj 30%-a,
- 19-13 nappal a részvételi díj 50%-a,
- 12-06 nappal a részvételi díj 80%-a,
- 5. naptól az utazás megkezdésének napjáig, illetve az utazás meg nem kezdése esetén a részvételi díj 100%-a.

Az indulást megelőző 60. napon kívüli lemondásnál az utazónak 5.000,- Ft / fő egyszeri adminisztrációs költségen kívül a befizetett összeg visszajár.

9.3.) A City Holiday az egyedi utazási szerződésben a fentiekől eltérő feltételeket határozhat meg. Nem illeti meg visszatérítés az utazót, ha magatartása, mulasztása, hatósági intézkedés, jogsértés miatt nem tud részt venni az utazáson.

9.4.) Repülővel, hajóval vagy vonattal történő utazás utazási szerződésének felmondása esetén a repülőjegy, hajójegy, vasúti jegy árának visszafizetése a jegy típusa alapján kizárólag a légi fuvarozó, a hajóstársaság, a vasút és az utazó között létrejött személyfuvarozási szerződésben (10. pont) meghatározott feltételek szerint lehetséges. A City Holiday a jegy árát vagy annak a fuvarozási szerződésben meghatározott hányadát kizárólag a fuvarozó által történt visszafizetés után, a jegykiállító iroda költségének levonásával téríti vissza az utazónak.

10. Hibás teljesítés

10.1.) A szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért a City Holiday felel. Ha a City Holiday az utazást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a díjat arányosan leszállítani.

10.2.) A City Holiday nem köteles a díjat leszállítani, ha az utazó valamely szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okból nem vett igénybe.

10.3.) Az utazó a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles kifogását az utaskísérővel és a helyszíni szolgáltatóval, ezek hiányában a City Holiday-vel közölni. A közlés késedeleméből eredő kárért az utazó felelős. A felvett jegyzőkönyv nem jelenti a panasz megalapozottságának és jogosságának elismerését, kizárólag az utazó által elmondottak rögzítését szolgálja.

10.4.) A szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért a City Holiday felel akkor is, ha azok teljesítésére más utazási szolgáltató köteles.

10.5.) A szerződésszegést a City Holiday az utazó által megadott ésszerű határidőn belül orvosolja amennyiben

- azt az utazó a City Holidaynek az utazási szerződésben megadott elérhetőségek valamelyikén bejelentette, és a szerződésszegés orvoslása nem lehetetlen, vagy
- nem jár aránytalanul nagy költségekkel, figyelemmel a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás értékére és a szerződésszegés súlyára.

Ebben az esetben az utazó a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás árából arányos díjengedményre jogosult és a szerződésszegésből eredő kárainak megtérítését kérheti.

10.6.) A City Holiday nem szerződészerű teljesítése esetén a nem szerződészerű teljesítés időtartamára díjengedményt igényelhet az utazó. Nem illeti meg a díjengedmény az utazót, ha a City Holiday bizonyítja, hogy a szerződészegés az utazónak felróható.

10.7.) A City Holiday nem köteles a díjat leszállítani vagy visszatéríteni, ha az utazó valamely utazási szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okok miatt nem vett igénybe.

10.8.) Amennyiben a City Holiday az utazási csomag lényeges részét nem tudja az utazási szerződésben meghatározott módon teljesíteni, akkor többletköltség felszámolása nélkül, lehetőleg a szerződésben meghatározottal azonos minőségű helyettesítő szolgáltatást ajánl fel, amennyiben erre lehetőség van.

10.9.) Amennyiben a felajánlott helyettesítő szolgáltatás értéke az utazási szerződésben meghatározottnál kevesebb, akkor a City Holiday a különbözetet díjcsökkentés jogcímén visszafizeti az utazónak.

10.10.) Az utazó a felajánlott helyettesítő szolgáltatást kizárólag akkor utasíthatja el, ha az lényegesen különbözik az utazási szerződésben foglaltaktól.

10.11.) Amennyiben a City Holiday szerződészegése az utazási szerződés lényeges tartalmát érinti és azt ésszerű határidőn belül nem orvosolja, akkor az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja a szerződést és díjengedményt, illetve a felmondásból eredő kárainak megtérítését követelheti. Ebben az esetben a City Holiday többletköltség felszámítása nélkül gondoskodik az utazó utazási szerződés szerinti közlekedési eszközzel való hazaszállításáról.

10.12.) A City Holiday felel az utazási szerződés nem vagy hibás teljesítéséből eredő károkért, kivéve, ha a nem vagy hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza, különösen, ha

a) a szerződésteljesítésben mutatkozó hiányosságok az utazó magatartására vezethetők vissza, vagy

b) a hibák olyan harmadik személy magatartására vezethetők vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincsen kapcsolatban, s a hibát a City Holiday kellő gondossággal sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani, vagy

c) vis major esete következett be. Ilyennek minősül az olyan szokatlan, előre nem látható körülmény, amely a City Holiday érdekkörén kívül áll, s amelynek következményeit a City Holiday a legkörülményesebb gondosság esetén sem lett volna képes elhárítani.

10.13.) A City Holiday segítségnyújtási kötelezettsége az egészségügyi szolgáltatásokról, a helyi hatóságokról, a konzuli segítségnyújtásról való tájékoztatást, illetve a távközlési eszközzel való kommunikációt és a helyettesítő utazási megoldás megtalálásának lehetőségét foglalja magában.

10.14.) A City Holiday jogosult az előző pontban említett segítségnyújtás költségét a nehéz helyzetbe jutott utazónak felszámítani, amennyiben azt az utazó szándékos vagy gondatlan magatartása okozta.

10.15.) A City Holiday az utazási szerződés nem vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelősségét, illetve a személyiségi jogsértésért járó sérelemdíjat a részvételi díj háromszorosában korlátozza.

10.16.) A City Holiday tájékoztatja az utazót, hogy a vasúti személyszállítást igénybe vevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól szóló 1177/2010/EU rendelet, a légi fuvarozók felelősségéről szóló 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a visszautasított beszállás és a légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 260/2004/EK rendelet, a légi személyszállításról szóló 25/1999. (II. 12.) Korm. rendelet, valamint az 1986. évi II. tvr.-el kihirdetett berni (COTIF) egyezmény korlátozzák az utazásszervező felelősségét.

10.17.) A City Holiday felelősséget vállal az előző pontban megnevezett fuvarozók által nyújtott utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért.

10.18.) A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény rendelkezései szerint az utazó (fogyasztó) a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez fordulhat, ha panaszügyének rendezését az utazásszervezőnél megkísérelte, de az nem vezetett eredményre. A területileg illetékes békéltető testületek címei a www.bekeltetes.hu weboldalon található.

10.19.) A szervezett utazásoknál felmerülő vitás kérdésekben a felek előnyben részesítik a közös megegyezésre való törekvést. Észrevételeket, panaszokat az iroda alábbi elérhetőségeire lehet küldeni: Tel: 0684/316-306, Fax: 0684/313-473 / email: ch@city-holiday.hu. A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén az utazók a 387/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet alapján panaszaikkal a lakóhelyük szerint illetékes kormányhivatalhoz fordulhatnak (elérhetőség: <https://www.kormanyhivatal.hu/hu>).

Az utazási csomagra vonatkozó szerződéskötést megelőző tájékoztatást megkaptam, a jelen általános szerződési feltételeket átolvastam, annak pontjaira felhívták a figyelmemet, és mint akaratommal mindenben megegyezőt elfogadom, és ezt aláírással tanúsítom.

Nyilatkozom, hogy amennyiben útlemondásra, és útmegszakításra vonatkozó biztosításhoz csatlakozom, melyet megelőzően a vonatkozó Biztosítási termékismertetőt, valamint az EUB2017-07BST jelű biztosítási feltételeket és az ügyfél tájékoztatást megismertem, akkor az abban foglaltakat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el. Külön felhívjuk figyelmét, hogy a biztosító a biztosítási feltételekben és az ügyfél tájékoztatóban külön fejezetekben foglalta össze a Polgári törvénykönyvtől, illetve a korábbi általános szerződési feltételtől lényegesen eltérő rendelkezéseket. Nyilatkozom, hogy ezen eltérő rendelkezéseket megismertem és azokat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el:

.....
ügyfél aláírása